

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Desenrosque los dos tornillos (1) para separar la tapa (2) del soporte(3).
- Coloque el techo de la consola (3), asegurándola con los tornillos (4) y bloques (5), al pasar el cable de red a través del agujero central.
- Conecte los cables de la red al terminal (6), teniendo cuidado de insertar el cable verde / amarillo en el terminal marcado con el símbolo de tierra.
- Atornille las bombillas de luz (7) del casquillo (8).
- Introducir el cristal (9) hasta el final y fijarlo apretando la tuerca (10).



**vistosi**

Vetreria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy  
 P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728  
 Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170  
 Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540  
 vetreriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Unscrew the two screws (1) to separate the cover (2) from bracket (3).
- Place the bracket (3) ceiling, securing it with screws (4) and blocks (5), by passing the cable network through the central hole.
- Connect the network cables to the terminal (6) being careful to insert the green / yellow wire in the terminal marked with the earth symbol.
- Screw the light bulbs (7) of the bulb socket (8).
- Insert the glass (9) to the end and secure it by tightening the nut (10).

**Italiano****ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Svitare le due viti (1) per separare il coperchio (2) dalla staffa di fissaggio (3).
- Posizionare la staffa di fissaggio (3) a soffitto, fissandola con le viti (4) e i tasselli (5), facendo passare i cavi di rete attraverso il foro centrale.
- Collegare i cavi di rete alla morsettiera (6) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Avvitare le lampadine (7) al portalampade (8).
- Infilare il vetro (9) fino in fondo e bloccarlo avvitando la ghiera (10).

## Deutsch

### EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Die beiden Schrauben (1), um die Abdeckung (2) vom Bügel (3) zu trennen.
- Setzen Sie die Halterung (3) Decke befestigen Sie sie mit Schrauben (4) und Blöcke (5), indem das Kabelnetz durch die mittlere Öffnung.
- Schließen Sie die Netzkabel an das Endgerät (6) darauf achten, die grün / gelbe Ader in die Klemme mit dem Symbol gekennzeichnet Erde einzufügen.
- Schrauben der Glühlampen (7) der Lampenfassung (8).
- Legen Sie das Glas (9) bis zum Ende und sichern Sie sie durch Anziehen der Mutter (10).

## Ελληνικά

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Ξεβιδώστε τις δύο βίδες (1) να διαχωρίσει το κάλυμμα (2) από το μπράτσο (3).
- Τοποθετήστε το βραχίονα (3) οροφής, ασφαρίζοντας με τις βίδες (4) καιμπλοκ (5), με το πέρασμα του καλωδιακού δικτύου από την κεντρικήτρύπα.
- Συνδέστε τα καλώδια του δικτύου στο τερματικό (6) προσέχοντας να εισάγετε το πράσινο / κίτρινο καλώδιο στον ακροδέκτη που σημειώνονται με το σύμβολο γη.
- Βιδώστε τις λάμπες (7) από την υποδοχή λαμπτήρα (8).
- Τοποθετήστε το ποτήρι (9) μέχρι το τέλος και ασφαλίστε το σφίγγοντας το παξιμάδι (10).

## Français

### INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

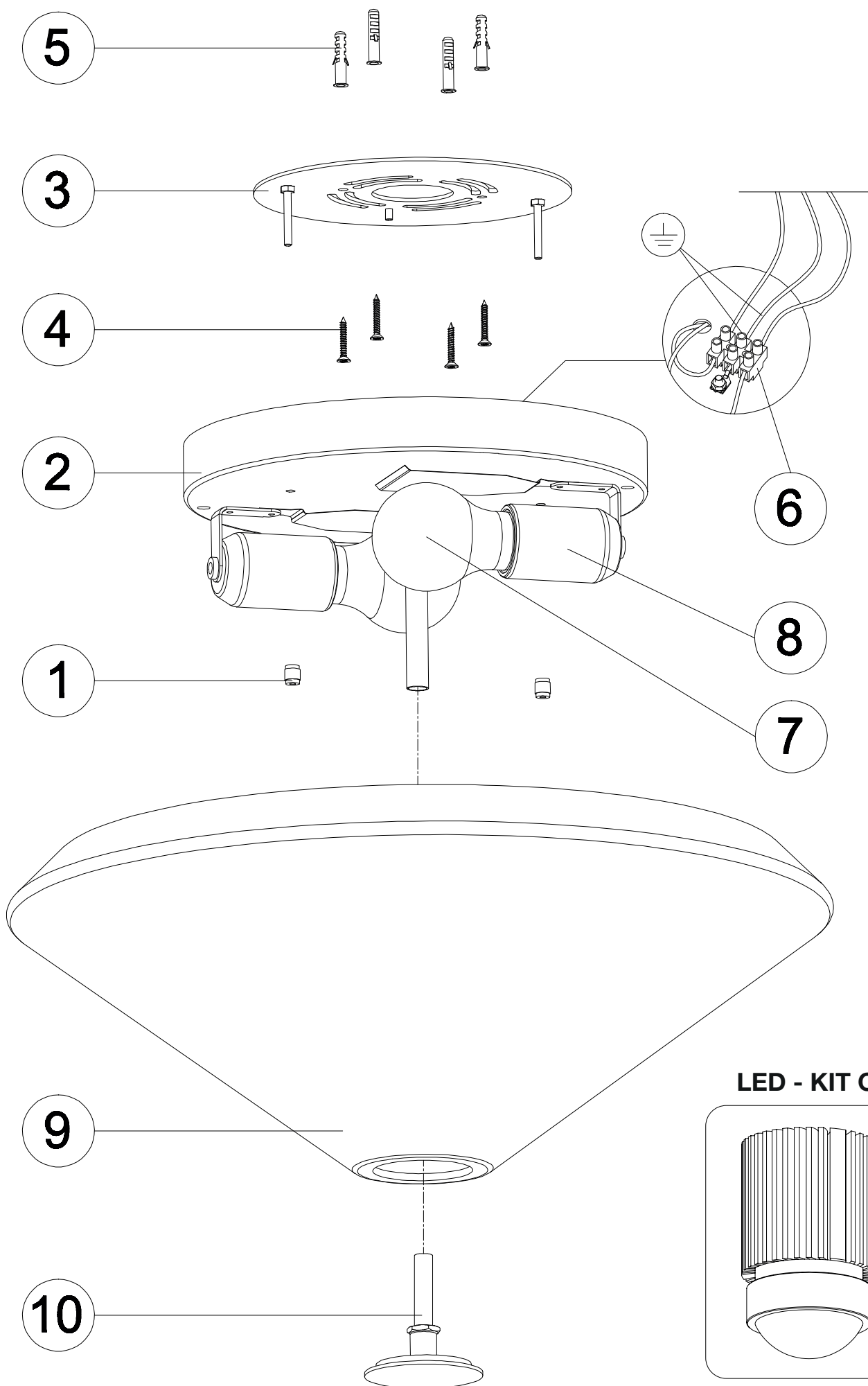
- Dévisser les deux vis (1) pour séparer le couvercle (2) du support (3).
- Mettre le support de plafond (3), en le fixant par des vis (4) et les blocs(5), en faisant passer le câble de réseau par l'intermédiaire du trou central.
- Connecter les câbles du réseau vers le terminal (6) en faisant attention à insérer le fil vert / jaune dans la borne marquée du symbole de la terre.
- Visser les ampoules (7) de la douille d'ampoule (8).
- Insérez le verre (9) à la fin et le fixer en serrant l'écrou (10).

## Русский

### ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Открутите два винта (1), чтобы отделить крышку (2) с кронштейном(3).
- Установить кронштейн (3) потолка, закрепив его с помощью винтов(4) и блоки (5), проходящий сетевой кабель через центральное отверстие.
- Подключить сетевой кабель к разъему (6), будьте осторожны, чтобы вставить зеленый / желтый провод в клемме с символомземли.
- Винтовые лампочки (7) лампы гнездо (8).
- Вставьте стекло (9) до конца и закрепите ее, затянув гайки (10).



## DC MAXI JOLLY HC BI - 122415

### Wiring diagram - Schema di collegamento



PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

**Attenzione: le seguenti istruzioni si riferiscono a più articoli. Se il driver presente nell'imballo non corrisponde a quello indicato nell'istruzione, fare riferimento a questa pagina del manuale.**

**Warning: The following instructions refer to several articles. If the driver included in the packaging does not match indicated in instruction, refer to this manual page.**

## DC MICRO JOLLY 6W 500mA - 122428

### Wiring diagram - Schema di collegamento

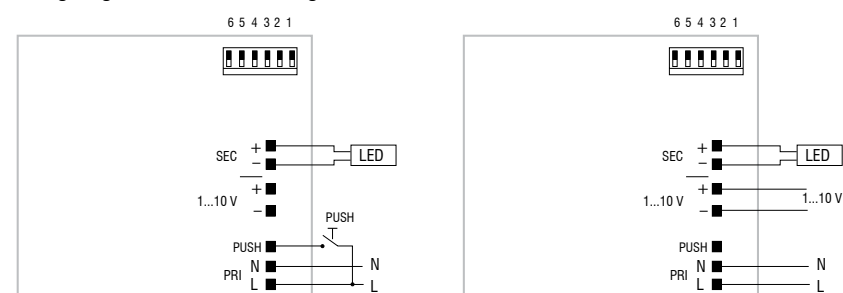


PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

## DC MINI JOLLY BI - 122404

### Wiring diagram - Schema di collegamento



PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V